



QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 28 tháng Mười, 2020

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

BẮT ĐẦU CUỐI TUẦN NÀY, CÁC PHÒNG PHIẾU MỞ CỬA BÔN NGÀY – BỎ PHIẾU SỚM

Lần đầu tiên trong một kỳ bầu cử ở Quận San Diego, các phòng phiếu cho kỳ Tổng Tuyển Cử Tổng Thống ngày 3 tháng 11 sẽ mở cửa bốn ngày, bắt đầu cuối tuần này.

Bởi đại dịch COVID-19, cử tri được khuyến khích bỏ phiếu tại nhà bằng cách dùng lá phiếu bầu bằng thư của họ. Nhưng những ai muốn trực tiếp bỏ phiếu có thể đi bầu sớm tại địa điểm phòng phiếu được chỉ định của họ từ thứ Bảy, ngày 31 tháng 10 đến thứ Hai, ngày 2 tháng 11 từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Do đại dịch và dự đoán con số cử tri đi bầu cao, Văn Phòng Bầu Cử khuyến khích quý vị tránh xếp hàng dài và tụ tập đông người tại các địa điểm phòng phiếu bằng cách bỏ phiếu trước Ngày Bầu Cử

Có ít địa điểm phòng phiếu hơn so với các kỳ bầu cử trước đây, và phòng phiếu của quý vị có thể đã thay đổi, vì vậy hãy kiểm tra trang bìa sau của tập sách lá phiếu mẫu và hướng dẫn cử tri để biết được phòng phiếu được chỉ định của quý vị trước khi quý vị đi bỏ phiếu cuối tuần này.

Phòng phiếu chỉ định của quý vị cũng có trong [bưu thiếp nhắc nhở](#) đã được gửi đến các cử tri hồi tuần qua hay quý vị có thể tìm thấy trên sdvote.com

Giờ tại các phòng phiếu và Văn Phòng Bầu Cử sẽ thay đổi từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối. vào Ngày Bầu cử, ngày 3 tháng 11. Quý vị nên chuẩn bị trước vì phải xếp hàng dài.

Để bỏ phiếu trực tiếp, xin chuẩn bị

- Đi đến [địa điểm phòng phiếu chỉ định](#) của quý vị
- Hãy sẵn sàng bỏ phiếu. Đánh dấu các bầu chọn trên lá phiếu mẫu của quý vị trước để khi quý vị vào quầy bỏ phiếu, quý vị có thể nhanh chóng điền vào lá phiếu chính thức.
- Mang khẩu trang và giữ khoảng cách xã hội. Nếu quý vị quên mang khẩu trang của mình, nhân viên phòng phiếu sẽ cho quý vị một chiếc. Những cử tri không

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208](#) • [San Diego, Ca 92101-2472](#)



QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 28 tháng Mười, 2020

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

thể hay không muốn mang kính che mặt hay khẩu trang sẽ được hỗ trợ ở bên ngoài giữ một khoảng cách xã hội và có thể sẽ bỏ phiếu ở bên ngoài.

- Làm theo mọi hướng dẫn đưa ra bởi nhân viên phòng phiếu.

Văn Phòng Bầu Cử tuân thủ các pháp lệnh y tế công cộng của Quận và đưa ra các quy trình để bảo đảm sức khỏe và sự an toàn cho nhân viên bầu cử, cử tri và quan sát viên tại Văn Phòng Bầu Cử, các địa điểm phòng phiếu và địa điểm thu nhận lá phiếu bầu bằng thư. Điều này bao gồm:

- Nước rửa tay sát trùng khi ra vào cơ sở
- Khẩu trang và bao tay
- Tắm ngăn thủy tinh nhựa và các dấu trên sàn nhà bảo đảm khoảng cách xã hội
- Một đường di chuyển nhất định trong toàn cơ sở
- Điều đặn làm sạch/khử trùng các đồ vật và bề mặt đụng chạm thường xuyên
- Nhân viên phòng phiếu mang bao tay, khẩu trang và trong một số trường hợp, mang kính che mặt
- Nhân viên phòng phiếu được kiểm tra nhiệt độ trước khi làm việc

Hãy nhớ rằng hoạt động [vận động tranh cử hay vận động bầu cử](#) trong vòng 100 ft tính từ địa điểm phòng phiếu hoặc địa điểm thu nhận lá phiếu bầu bằng thư không được cho phép. Điều này bao gồm việc trưng bày hình ảnh thấy được hay phát ra âm thanh về thông tin ủng hộ hay chống lại bất kỳ ứng cử viên hay dự luật nào trên lá phiếu.

Các cử tri vẫn có thể tiết kiệm một chuyến đi và đánh dấu lá phiếu của họ tại nhà. Hãy nhớ ký tên và ghi ngày trên phong bì hồi báo, dán kín lá phiếu đã hoàn tất vào bên trong và nộp lại tại [địa điểm thu nhận lá phiếu bầu bằng thư](#) hay tại [địa điểm phòng phiếu chỉ định](#) của quý vị.

Quý vị có thể xác định lá phiếu của quý vị đã được nhận bởi Văn Phòng Bầu Cử bằng cách truy cập trực tuyến tại sdvote.com.

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)



QUẬN SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 28 tháng Mười, 2020

Liên lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

Để tìm hiểu thêm về kỳ bầu cử ngày 3 tháng Mười Một, xin vào trang sdvote.com hay gọi (858) 565-5800.

###

COUNTY**NEWS**CENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)